



## South Minneapolis Neighborhood Soil Contamination Site

EPA will hold open houses to give residents an opportunity to talk to EPA representatives one-on-one about the site and to ask any questions about the sampling results. You are invited to stop by on these dates and during the hours listed below; no appointment is needed.

For general questions and community-related information about the site, contact Cheryl Allen, EPA community involvement coordinator 800-621-8431 ext. 3-6196. For technical information about sampling and cleanup work, contact Tim Prendiville, EPA remedial project manager 800-621-8431 ext. 6-5122.

Information on the site is available on the Web at: [www.epa.gov/region5/sites/cmcheartland](http://www.epa.gov/region5/sites/cmcheartland)

### Vecindad del sur de Minneapolis Sitio de contaminación de tierra

La Agencia de Protección Ambiental (EPA) tendrá una reunión para dar a los residentes la oportunidad de hablar uno a uno con los representantes de EPA acerca del sitio y para cualquier pregunta acerca de los resultados de muestreo. Usted está invitado para que venga en estas fechas y durante las horas listadas abajo. No es necesario hacer una cita.

Para información general o información relacionada con la comunidad acerca del sitio, comuníquese con Cheryl Allen, coordinadora de participación de la comunidad en EPA al 800-621-8431 ext. 3-6196. Para información técnica acerca del trabajo de limpieza y muestreo, comuníquese con Tim Prendiville, director del proyecto de remediación en EPA al 800-621-8431 ext. 6-5122.

Información sobre el Minneapolis Barro Tierra está disponible en el Web a: [www.epa.gov/region5/sites/cmcheartland](http://www.epa.gov/region5/sites/cmcheartland)

### Oo ku saabsan Dhulka Faddarada Ciidda ee Xaafadda South Minneapolis

Hay'adda EPA waxay qaban kulanno dadweynaha si deganeyasha loo siiyo fursad ay wadahalad fool-ka-fool ah wakiillada hay'adda EPA kala yeeshaan dhulkaas iyo si ay u weydiyaan wixii su'aalo ah ee ku saabsan natiijooyinka ururinta iyo baarista ciidda. Waxaad ku marti qaaddan tahay in aad timaaddo taariikhahan iyo saacadaha hoos ku qoran; ballan uma baahnid.

Haddii aad qabto su'aalo guud ama u baahan tahay warar bulshada la xiriira oo ku saabsan goobta, la soo xiriir Cheryl Allen, isu-duwaha ka qayb-galka bulshada ee EPA (EPA community involvement coordinator) 800-621-8431 khadka gaarka ah 3-6196. Haddii aad rabto macluumaad faahfaahsan oo ku saabsan shaqada qayb ururinta iyo nadiifinta, la soo xiriir Tim Prendiville, maamulaha mashruuca hagaajiska ee EPA (EPA remedial project manager) 800-621-8431 khadka gaarka ah 6-5122.

Akhbaar ku saabsan dhulkaas faddarada ayaa laga heli karaa bogga Internetka ee ah: [www.epa.gov/region5/sites/cmcheartland](http://www.epa.gov/region5/sites/cmcheartland)

### Qab Zej Zos Minneapolis Thaj Chaw Av Tsis Huv

EPA yuav muaj kev qhib tsev sib ntsib nyob rau los muab ib lub zoo caijnyoog rau cov neeg uas nyob ntawm thaj chaw sib tham nrog EPA cov neeg sawv cev ib-tuaj-ib txog thaj chaw thiab nug txhua yam lus nug txog cov ntsiab lus tseeb uas nrhiav pom thaum kawg ntawm txoj kev kuaj av. Koj raug caw tuaj rau thaum cov hnuv nov thiab cov sijhawm sau nram nov; tsis tas yuav teem sijhawm li.

Xav tau lug nug txog txhua yam tas nrho thiab lug qhia txog-zej zos ntawm thaj chaw, nug Cheryl Allen, EPA tus neeg saib xyuas zej zos kev raus tes 800-621-8431 ext. 3-6196. Xav tau lug qhia txog kev kuaj ntsuas av thiab kev kho av kom huv, nub Tim Prendiville, EPA tus neeg tswj kev kho kom zoo 800-621-8431 ext. 6-5122.

Internet: [www.epa.gov/region5/sites/cmcheartland/](http://www.epa.gov/region5/sites/cmcheartland/)

## Mark Your Calendars

## Marque sus calendarios!

Jadwalladiina  
taariikhda  
calaamadaysta!

Cim koj cov  
ntawv qhia hnuv!

### 2007 Dates

Tuesday, March 27

Tuesday, April 24

Tuesday, June 5

7- 8:30 p.m.

YWCA

2121 E. Lake St.

Minneapolis